

### Settore Industry Divisione Industry Solutions

Milano, 10 novembre 2010

#### **Paper Truck on Tour: Siemens Industry Solutions porta le soluzioni in cartiera!**

**Con l'utilizzo di uno show-room a quattro ruote – un magnifico camion di circa 17 metri di lunghezza - Siemens Industry Solutions mette in mostra le innovative soluzioni SIPAPER<sup>CIS</sup> per l'industria della carta. In tour da Aprile 2009, avendo toccato le più importanti cartiere europee in Germania, Austria, Belgio, Francia e Gran Bretagna, il Paper Truck arriverà in Italia il giorno 11 Novembre 2010.**

Dopo un tour di quasi un anno in Europa, partirà domani da Milano il *Paper Truck on Tour* un camion attrezzato girerà l'Italia facendo visita alle cartiere più rinomate, per presentare l'intero spettro della famiglia delle soluzioni Siemens dedicate alle cartiere, partendo dagli azionamenti e dall'automazione, fino ai sistemi di recupero dell'energia, i sistemi di controllo, i sistemi per il trattamento aerobico ed anaerobico delle acque e al riciclaggio dei rifiuti.

L'idea alla base del progetto *Paper Truck* è di portare le soluzioni direttamente dai clienti, mostrando loro l'intero portfolio delle soluzioni dedicato alle cartiere e dimostrando la capacità di Siemens Industry Solutions di rispondere a tutte le domande legate al ciclo di vita di una cartiera.

“Vogliamo utilizzare il Paper Truck per raggiungere direttamente i nostri clienti e mostrar loro le vaste possibilità di utilizzo della gamma di prodotti SIPAPER<sup>CIS</sup>” ha dichiarato Claudio Caponnetto, responsabile della Business Unit Paper di Siemens Industry Solutions “Il Paper truck è, infatti, più di un'esposizione commerciale mobile, poiché mostra non solo la tecnologia e le nuove tendenze ma anche la pluriennale competenza che Siemens Industry Solutions ha sviluppato negli anni in questo settore, secondo lo slogan *Tutto quello di cui l'industria della carta ha bisogno*”

Lo spazio all'interno del camion è diviso in due sezioni con due temi differenti: *Automazione di produzione e Ambiente ed Energia*.

All'interno di ciascuna sezione sono presentati componenti d'impianto quali motori ad alta efficienza, sistemi di automazione basati su tecnologia Simatic e Sinamics, sistemi per il trattamento dell'acqua e dei reflui e proposte di assistenza e di manutenzione. I moduli sono organizzati in modo tale che le diverse aree possano essere collegate tra di loro e i clienti possano – attraverso un display – essere guidati passo a passo nella scoperta delle diverse soluzioni. Un'area di comunicazione, infine, offre lo spazio poi per successivi approfondimenti.

La famiglia SIPAPER<sup>CIS</sup> è un pacchetto modulare di soluzioni sviluppato specificatamente per le aziende dell'industria della carta e della cellulosa. Con l'aiuto dei diversi moduli che comprendono tutte le fasi del ciclo di vita dell'impianto, i produttori di carta possono trovare soluzioni studiate non solo per aumentare l'efficienza del loro impianto ma anche per ottimizzare i processi secondari.

Le soluzioni SIPAPER<sup>CIS</sup> sono nate per aiutare l'operatore ad aumentare la disponibilità dell'impianto, a minimizzare i tempi morti non programmati e ad assicurarsi costantemente un alto livello di qualità del prodotto per ridurre i costi e migliorare l'efficienza economica. L'alto grado di standardizzazione proposto dalla famiglia di SIPAPER<sup>CIS</sup> facilita inoltre future espansioni e ammodernamenti, proteggendo al tempo stesso l'investimento del cliente.

Paper Truck dopo la tappa di Milano presso la sede di Siemens Bicocca i giorni 11 e 12 Novembre, partirà alla volta della Lucchesia, per poi spostarsi nel Centro Italia e terminare il suo tour alla fine di Novembre in Veneto.

Il Paper Truck sarà a disposizione di tutti i colleghi che desidereranno visitarlo, presso la sede di Bicocca, lato Via Temolo, i giorni **11 e 12 Novembre dalle 12,00 fino alle 14,00**.

Programma *Paper Truck on Tour*.

10 - 12 Novembre Milano – Sede Siemens  
15 - 17 Novembre Lucca – LUCENSE SCaP  
18 - 19 Novembre Sora (FR)- Cartiera BURGO  
22 - 24 Novembre Arco (TN) - Cartiera Fedrigoni  
25 - 26 Novembre Duino (TS) - Cartiera Burgo

### Siemens Italia

Corporate Communications  
V.le Piero e Alberto Pirelli, 10  
20126 Milano  
Tel. 02 2436.4709

###

Il Gruppo **Siemens** rappresenta una delle più importanti multinazionali operanti a livello mondiale. Presente in oltre 190 paesi con circa 405.000 collaboratori, un fatturato 2008/09 di 76,7 miliardi di Euro, il Gruppo opera nei settori industria, energia e sanità. In Italia il Gruppo Siemens possiede cinque stabilimenti produttivi e sei centri di ricerca e sviluppo, alcuni dei quali sono centri di eccellenza mondiale. Il Gruppo Siemens in Italia, che ha chiuso l'esercizio 2008/09 con un fatturato di 2,6 miliardi di Euro e ordini per 2,5 miliardi di Euro, costituisce una delle maggiori realtà industriali attive nel nostro Paese.

[www.siemens.it](http://www.siemens.it)

Il **Settore Industry** di Siemens (Erlangen, Germania) è fornitore leader a livello mondiale di tecnologie per la produzione, il trasporto, il building e l'illuminazione. Con tecnologie per l'automazione integrata e soluzioni complete rivolte ai diversi settori, Siemens aumenta la produttività, l'efficienza e la flessibilità dei propri clienti nell'industria e nelle infrastrutture. Il settore Industry è costituito da sei divisioni: Building Technologies, Drive Technologies, Industry Automation, Industry Solutions, Mobility e Osram. Con circa 207.000 collaboratori in tutto il mondo, Siemens Industry ha chiuso l'anno fiscale 2009 (terminato il 30 settembre) con un fatturato totale di 35 miliardi di Euro. L'Italia rappresenta una delle realtà in assoluto più importanti per il Settore Industry, che ha chiuso l'esercizio nel nostro Paese con un fatturato di 1,5 miliardi di euro.

<http://www.siemens.com/industry>

Per ulteriori informazioni:

Business Press

Silvia Sala, Barbara Caremi, Cristiana Rovelli, Matteo Bovio

[siemens@bpress.it](mailto:siemens@bpress.it)

Tel + 39.02.72585.1

**Siemens Italia**

Corporate Communications  
V.le Piero e Alberto Pirelli, 10  
20126 Milano  
Tel. 02 2436.4709